

令和7年度家庭ごみの正しい出し方

(April 2025 - March 2026) KAITA-CHO KANKYO CENTER 海田町環境センター 082-823-4601

Please set out properly divided specified garbage by 8:30am on the correct day at the correct place. ゴミは決められた日に決められたものを正しく分別して決められた場所に朝 8 時 30 分までに出してください。

Please take some actions to reduce food waste! * Food waste is food that is still edible but discarded. - Buy what you can use. - Know better ways to preserve meat and fish. - Check what you have at home before going grocery shopping. - Don't cook too much. Create new meals with leftovers! 食品ロス削減にご協力下さい!! ※食品ロスとは、まだ食べられるのに捨てられる食品のことです。・使い切れる分だけ買う ・肉や魚の保存方法を工夫する ・家にある食材・食品をチェックする ・調理で作りすぎない! 余ったら別の献立に変身!!



Combustible garbage station

可燃ごみステーションに出してください

PLACE 収集場所	TYPE 種別	DAY 収集日	ITEM 出せる物	EXAMPLE 具体例	ATTENTION 出す時の注意											
	Combustible garbage 可燃ごみ	<p>Set out garbage on collection days appropriate for your area referring to the table of “Combustible garbage collection day” below.</p> <p>Every day day</p> <p>下の可燃ごみ収集日の表を参考に地区の曜日でお願いします</p> <p>毎週 〃 曜日</p>	<p>Kitchen garbage 台所ごみ</p> <p>Non-recyclable paper, wood, plastics, videotapes, cassette tapes, others 再生できない紙くず、木くず、プラスチック類、ビデオテープ、カセットテープ、その他</p>	<p>Food waste 生ごみ</p> <p>Paper 紙くず</p> <p>Wood, grass (cut to 50cm or shorter, tie firmly in bundles) 木くず・草</p> <p>Interlocking foam floor mat ジョイントマット</p> <p>Medicine クスリ</p> <p>Plastic containers (Planters, pots, etc. Up to 50 cm in size) プラスチック容器 (50cm 以下のプランターや鉢等)</p> <p>Pet sand ペットの砂</p> <p>Sponges スポンジ</p> <p>Stuffed animals (without metal parts) ぬいぐるみ</p> <p>Cassette tapes, video tapes, CD カセット・ビデオテープ・CD</p> <p>Shoes, bags くつ・かばん</p> <p>Eggshells, seafood shells 卵のから・貝がら</p> <p>Paper diapers (Remove excrement) 紙おむつ</p> <p>Plastic buckets ポリバケツプラスチック</p>	<ul style="list-style-type: none">Black bags and paper bags will not be accepted. 黒い袋・紙袋では出せません。Place in transparent or semi-transparent plastic bags in which the content is clearly visible. Seal the bags tightly. 中味が見える透明または半透明の袋に入れ、袋の口は、かたくしばってください。Kitchen garbage should be drained well. 生ごみは水分をよく切って出してください。Tree branches should be cut to approximately 50cm, tie in bundles, and put out little by little (2 bags) (each branch under 5cm in diameter). (Large amount of branches should be transported directly to Aki Clean Center.) せん定木くずなどは、50 cm程度に切り、束ねて少量（2 袋まで）ずつ出して下さい。（1 本の太さ 5 cm以下のもの）（大量のせん定木くずは、安芸クリーンセンターに直接搬入して下さい。）Sheets and nets that are more than 50 cm in length when unfolded are large garbage. シート類、網類など広げたら 50cm 以上になる物は大型ごみで出して下さい。Cooking oil should be soaked up with cloth or paper or be solidified with a coagulant. 食用油は布・紙に吸わせるか固化して下さい。Cut ropes to length of 50 cm or less. (If not cut, they are considered large garbage.) ひも類は 50cm 以下に切ってください。（切らない場合は大型ごみ）Cassette tapes, videotapes, CDs and other discs should be set out as combustible garbage. カセットテープ、ビデオテープ、CD などのディスク類は可燃ごみで出してください。											
	Landfill garbage 埋立ごみ	<p>1st, 3rd, 5th Wednesday</p> <p>毎月第 1・3・5 水曜日</p> <p>No collection on holidays</p> <p>祝日の収集はありません。</p>	<p>Ceramic 陶器類</p> <p>Glass ガラス類</p> <p>Ash 灰</p> <p>Others その他</p>	<p>Ceramic せともの</p> <p>Sheet glass 板ガラス</p> <p>Ash 灰 (wet with water)</p> <p>Earthen pots 土鍋</p> <p>Bulbs 白熱電球</p> <p>Glasses コップ</p> <p>Heat-resistant glass 耐熱ガラス</p> <p>Soil 鉢土</p> <p>Bottles of cosmetics 化粧品ビン</p>	<ul style="list-style-type: none">Black bags and paper bags will not be accepted. 黒い袋・紙袋では出せませんWet ashes with water and put them in a bag to prevent them from flying. (Burning garbage at home is prohibited.) 灰は、飛び散らないように水を含ませて袋に入れて下さい。（家庭でのごみの焼却は、原則禁止されています）Remove caps from cosmetic containers. 化粧品ビンなどはふたをはずして出して下さい。Ask your remodeler to dispose of trash on renovation of your house or on similar occasions. 家の改装等を業者が行った場合は、業者に処分させて下さい。Sheet glass that larger than 50cm is large garbage. 板ガラスで 50cm 以上のものは大型ごみで出して下さい。The soil of the pot should be put them in a bag up to 2 bags. 植木鉢の土は 2 袋まで袋に入れて出して下さいDo not close the bag. 袋は閉めないで下さい											
	Recyclable garbage 資源物	<p>2nd, 4th Wednesday</p> <p>毎月第 2・4 水曜日</p> <p>No collection on holidays</p> <p>祝日の収集はありません。</p>	<p>White trays only 白色トレイのみ</p>	<p>White trays 白トレイ</p> <p>Colored trays 着色トレイ</p> <p>White trays collection day 白トレイの収集日</p> <table><tr><td>9, 23/Apr</td><td>14, 28/May</td><td>11, 25/Jun</td></tr><tr><td>9, 23/Jul</td><td>13, 27/Aug</td><td>10, 24/Sep</td></tr><tr><td>8, 22/Oct</td><td>12, 26/Nov</td><td>10, 24/Dec</td></tr><tr><td>14, 28/Jan</td><td>25/Feb</td><td>11, 25/Mar</td></tr></table> <p>Heat-resistant trays 耐熱トレイ</p> <p>Natto trays 納豆トレイ</p>	9, 23/Apr	14, 28/May	11, 25/Jun	9, 23/Jul	13, 27/Aug	10, 24/Sep	8, 22/Oct	12, 26/Nov	10, 24/Dec	14, 28/Jan	25/Feb	11, 25/Mar
9, 23/Apr	14, 28/May	11, 25/Jun														
9, 23/Jul	13, 27/Aug	10, 24/Sep														
8, 22/Oct	12, 26/Nov	10, 24/Dec														
14, 28/Jan	25/Feb	11, 25/Mar														
Combustible garbage collection day 可燃ゴミの収集日																
Combustible garbage is collected on holidays as well. (Other garbage is not collected on holidays.) 可燃ごみは祝日も収集します。（その他のごみは祝日収集はありません。）																
Every Monday /Thursday 毎週月・木曜日			Minami-showa-machi, Showa-naka-machi, Higashi-showa-machi, Akebono-machi, Hinode-machi, Tsukimi-machi (Excluding Tsukimi-kenei), Minamihon-machi, Saiwai-machi, Minamisaiwai-machi, Kanihara 1 chome, Kanihara 2 chome, Narimoto, Ishihara, Une 1 chome, Une 2 chome, Sunabashiri, Hamakado, Terasako 1 chome, Misako 1 chome, Misako 2 chome, Misako 3 chome													
Every Tuesday /Friday 毎週火・金曜日			Taisho-machi, Minami-taisho-machi, Horikawa-machi, Minami-horikawa-machi, Tsukumo-machi, Minami-tsukumo-machi, Myojin-machi, Minami-myojin-machi, Sakae-machi, Tsukimi Kenei , Shin-machi, Inari-machi, Nakamise, Terasako 2 chome, Soda, Kuninobu 1 chome, Kuninobu 2 chome, Kubo-machi, Showa-machi, Odate-machi, Nishihama, Inaba, Higashi 1 chome, Higashi 2 chome, Kamiichi													
Garbage collection schedule for year-end new year holiday 年末・年始のごみ収集日程																
Combustible garbage collection on Dec. 29 (Mon) in Monday and Thursday collection area, and on Dec. 30 (Tue) in Tuesday and Friday collection area. 12 月 29 日（月）は、月・木曜日の収集地区、12 月 30 日（火）は、火・金曜日の収集地区の可燃ごみを収集します。 No collection from Dec. 31 (Wed) to Jan. 2 (Sun). Regular collection will start from Jan. 5 (Mon) in Monday and Thursday collection area. 12 月 31 日（水）から 1 月 4 日（日）までは全ての収集業務を休みます。1 月 5 日（月）より月・木日地区の可燃ごみ収集を開始します。																

Illegal dumping is a crime. ごみの不法投棄は犯罪です。法律で 5 年以下の懲役または 1000 万円以下の罰金に処せられます。

Those who throw out garbage illegally will be punished by up to five years in prison or a fine of up to ten million yen by law.

PLACE 収 集場所	TYPE 種別	DAY 収集日	ITEM 出せる物	EXAMPLE 具体例					ATTENTION 出す時の注意								
Recyclable garbage station 資源回収ステーションに出してください	Recyclable garbage 資源物	<div>12 times a year Once a month 年 12 回 毎月 1 回</div> <div>Please fill the table referring to the table below.</div> <div>下の収集日表を参考にし てください。</div> <table><tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr><tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr><tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr></table>	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	<div>Cans, Metals 缶・金属類</div> <div>Glass bottles ガラスビン</div> <div>Paper, Cloth 紙・布類</div> <div>PET bottles ペットボトル</div> <div>Others その他</div>	<div>Aluminum, steel cans アルミ缶・スチール 缶</div> <div>Containers of sweets and tea お菓子の缶・ 茶筒</div> <div>Spray cans (gas removed)ス プレー缶</div> <div>Can of food (washed) 缶詰の缶</div> <div>Kettles, pots やかん・鍋</div> <div>Bottles (washed,caps removed) 空びん</div> <div>Umbrella 傘</div> <div>Clothes, cloth 着・布類</div> <div>Frying pans フライパン</div> <div>Blankets 毛布類</div> <div>Notebooks, newspaper, books, magazines ノート 新聞・本・雑誌</div> <div>Miscellaneous paper 雑がみ</div> <div>Beverage paper packs (Rinse and dry) 飲料用紙パック (洗って 乾かす)</div> <div>PET bottles ペットボトル</div> <div>Cardboard ダンボール</div> <div>Don't set out bottles and cans inthe middle of night to avoid making noise. Set out paper garbage in the morning lest it should be stolen away or set fire. (お願い)ビン・カンは音がうるさいので、深夜には出さないでください。紙類は持ち去りや放火の原因になりま すので、朝出してください。</div>	<div><input type="radio"/> Blankets and towel blankets are recyclable garbage. 毛布・タオルケットは、資源物です。</div> <div><input type="radio"/> Use all the contents of spray cans and set them out without puncturing them. スプレー缶は、使い切って穴を空けずに出して下さい。</div> <div><input type="radio"/> Heat-resistant glasses and glasses are Landfill garbage. 耐熱ガラスやコップは埋立ごみで出して下さい。</div> <div><input type="radio"/> Remove caps and aluminum labels from bottles and sort them into 3 groups: transparent, brown and others. Be sure not to mix pottery or cosmetic containers in. 空ピンは、キャップや首に巻いたアルミシールを取り三種類(無色・茶色・その他)に分けて下さい。※陶器類、化粧ピンは絶対に混 ぜないでください。</div> <div><input type="radio"/> Separately bind newspaper, books, magazines (miscellaneous paper), and cardboard together with string in a cross pattern. Set them out separately. 新聞紙、本、雑誌(雑がみ)、ダンボールは、それぞれにまとめてひもで十文字にしばって別々に分離して出して下さい。</div> <div><input type="radio"/> Remove labels from PET bottles (with symbol  Also remove caps and rinse them with water before setting them out. (20 L and larger bottles should be crushed and thrown out as combustible garbage.) (The caps are combustible garbage, but you can recycle in supermarkets.) ペットボトル( の印があるもの) は、ラベルをはがし、キャップを取り水洗いして出して下さい。(20 ℓ 以上はつぶして可燃ご みへ)(キャップは可燃ごみですが、エコキャップ運動にもご協力ください)</div> <div><input type="radio"/> Open, rinse, and dry beverage paper packs. 飲料用紙パックは開いて水洗いし乾燥させて下さい。</div> <div><input type="radio"/> Cloth should be placed in transparent or semi-transparent plastic bags. 布類は透明・半透明の袋で出してください。</div> <div>※ The proceeds of the sales of recyclable resources (cans, newspapers, clothes, etc.) are considered as income for the town and are distributed to residents' associations or used as waste disposal cost, and thus we would like to ask for your cooperation in collecting recyclable resources. Also, it is prohibited to take away recyclable resources (cans, newspapers, clothes, etc.). 資源物(缶・新聞紙・衣類他)の売払金は町の収入として、自治会への配布やごみ処分の費用となっていますので、資源物の収集にご 協力ください。資源物(缶・新聞紙・衣類他)の持ち去りは禁止しています。</div>
	4	5	6														
7	8	9															
10	11	12															
1	2	3															
Toxic garbage 有害ごみ	<div>12 times a year 年 12 回</div> <table><tr><td>16/Apr</td><td>21/May</td></tr><tr><td>18/Jun</td><td>16/Jul</td></tr><tr><td>20/Aug</td><td>17/Sep</td></tr><tr><td>15/Oct</td><td>19/Nov</td></tr><tr><td>17/Dec</td><td>21/Jan</td></tr><tr><td>18/Feb</td><td>18/Mar</td></tr></table>	16/Apr	21/May	18/Jun	16/Jul	20/Aug	17/Sep	15/Oct	19/Nov	17/Dec	21/Jan	18/Feb	18/Mar	<div>Batteries 乾電池</div> <div>Fluorescent lamps 蛍光管類</div> <div>Thermometers 温度計類</div>	<div>Batteries 乾電池</div> <div>Thermometers 温度計</div> <div>Fluorescent lamps LED ,蛍光管</div> <div>Termometers of mercury 水銀体温計</div> <div>Small rechargeable batteries (NiCd, lithium-ion, etc.) 小型充電式電池 (ニカド、リチウムイオン 等)</div>	<div><input type="radio"/> Fluorescent lamps should be wrapped with paper. 蛍光管類はわれないように紙カバーを付けて出してください。</div> <div><input type="radio"/> Place batteries in transparent plastic bags. 電池は、出されるときは透明なビニール袋に入れてください。</div> <div><input type="radio"/> Small rechargeable batteries (NiCd, lithium-ion, nickel metal hydride) should be separated from other batteries with the terminals covered using vinyl tape. 小型充電式電池(ニカド、リチウムイオン、ニッケル水素)は電極部分にビニールテープを張り、他の乾電池と分けて出してください。</div>	
16/Apr	21/May																
18/Jun	16/Jul																
20/Aug	17/Sep																
15/Oct	19/Nov																
17/Dec	21/Jan																
18/Feb	18/Mar																
Place of recyclable garbage station 資源回収ステーションに出してください	Large garbage 大型ごみ	<div>6 times a year 年 6 回</div> <div>Please fill the table referring to the table below.</div> <div>前 P の収集日表を参考に してください。</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>										<div>Furniture 家具類</div> <div>Household appliances 家電品</div> <div>Bedding 寝具類</div> <div>Others その他</div>	<div>Wardrobes タンス</div> <div>Chairs, sofas イス・ソファ</div> <div>Carpets カーペット</div> <div>Tatami (1 or 2 sheets) 畳 (1~2 枚)</div> <div>Kotatsu こたつ</div> <div>Microwaves, cooking stove 電子レンジ,ガスコンロ</div> <div>Cuchion 座布団</div> <div>Oil cans 灯油缶</div> <div>Futon, mattresses ふとん, マットレス</div> <div>Fans 扇風機</div> <div>Ski スキー</div> <div>Cleaners そうじ機</div> <div>Mat ごき</div> <div>Bicycles 自転車 Tricycles, baby carriages 三輪車・ 乳母車</div> <div>Curtains カーテン</div> <div><input type="radio"/> Items greater than 50cm in length 一辺がおおむね 50 cm以上のもの</div> <div><input type="radio"/> Curtains should be tied crosswise. カーテンは十文字にしばって出して下さい。</div> <div><input type="radio"/> Cut timbers at less than 150cm length. (only less than 15cm thick) 木材類は、長さ 150cm 以内にして下さい。(太さ 15cm 以内の物に限る)</div> <div><input type="radio"/> Drain all of the kerosene from heaters. ストーブ等の灯油は抜いて出してください。</div> <div><input type="radio"/> Be sure to make them within a size and weight liftable by two persons. 二人で積み込みができる大きさ、重さ</div> <div><input type="radio"/> Items that include metal and within a size of 50 square cm should be grouped with recyclable garbage (Metal). 金属を含むもので 50 cm四方以下のものは資源回収品(金属類)として出してください。</div> <div><input type="radio"/> Electric carpets and electric blankets should be separated from normal carpets and blankets. 電気カーペット・電気毛布は、ほかのカーペット・毛布・布団とは別にして出してください。</div>				

Recyclable garbage collection day 資源物回収日													Area (Please ask your neighbor which area is yours) 収集地区(どの地区に該当するか近隣の方に問い合わせてください)	Large garbage 大型ごみ					
Apr 4月	May 5月	Jun 6月	Jul 7月	Aug 8月	Sep 9月	Oct 10月	Nov 11月	Dec 12月	Jan 1月	Feb 2月	Mar 3月	DAY 日							
1	12	3	1	5	2	7	4	2	6	3	3	1st Tue	Terasako1,2 chome (except GRANZO KAITA), Inaba, Higashi 1,2 chome	APR 25	JUN 27	AUG 22	OCT 24	DEC 26	FEB 27
8	13	10	8	12	9	14	11	9	13	10	10	2nd Tue	Misako 1,2,3 chome, Higashi 1-3,7,8 and its neighborhood						
15	20	17	15	19	16	21	18	16	20	17	17	3rd Tue	Kanihara 1,2 chome, Saiwaimachi	APR 11	JUN 13	AUG 8	OCT 10	DEC 12	FEB 13
22	27	24	22	26	30	28	25	23	27	24	24	4th Tue	Nishihama, Odatemachi						
2	7	4	2	6	3	1	5	3	7	4	4	1st Wed	Kuninobu 1,2 chome, Sunabashiri, Soda	APR 18	JUN 20	AUG 15	OCT 17	DEC 19	FEB 20
9	14	11	9	13	10	8	12	10	14	9	11	2nd Wed	Nakamise, Kamiichi, Ichigashira, Higashikaita Kenei						
16	21	18	16	20	17	15	19	17	21	18	18	3rd Wed	Shin-machi, Inarimachi	APR 4	JUN 6	AUG 1	OCT 3	DEC 5	FEB 6
23	28	25	23	27	24	22	26	24	28	25	25	4th Wed	Narimoto, Ishihara, Une 1 chome (Yamaune*)						
3	1	5	3	7	4	2	6	4	8	5	5	1st Thu	Hamakado, Asahidanchi, near Akebigawa, Misako 1 chome (near 27, Himawari Town), Terasako 2 chome (GRANZO KAITA only)	MAY 16	JUL 18	SEP 19	NOV 21	JAN 23	MAR 17
10	8	12	10	14	11	9	13	11	15	12	12	2nd Thu	Kubomachi, Tsukumomachi, Minamitsukumomachi, Myojinmachi, Minamimyojinmachi						
17	15	19	17	21	18	16	20	18	22	19	19	3rd Thu	Horikawamachi, Taishomachi, Showamachi	MAY 2	JUL 4	SEP 5	NOV 17	JAN 9	MAR 6
24	22	26	24	28	25	23	27	25	29	26	26	4th Thu	Minamihorikawamachi, Sakaemachi, Minamitaishomachi						
4	2	6	4	1	5	3	7	5	9	6	6	1st Fri	Akebonomachi, Minamishowamachi	MAY 23	JUL 25	SEP 26	NOV 28	JAN 30	MAR 27
11	9	13	11	8	12	10	14	12	16	13	13	2nd Fri	Showanakamachi, Hinodemachi, Une 1, 2 chome (except Yamaune*)						
18	16	20	18	15	19	17	21	19	23	20	31	3rd Fri	Minamisaiwaimachi, Tsukimimachi	MAY 9	JUL 11	SEP 12	NOV 14	JAN 16	MAR 13
25	23	27	25	22	26	24	28	26	30	27	27	4th Fri	Higashishowamachi, Minamihonmachi						

* In May, September, January, February, and March, collection days are changed from regular days in some areas.

※5月、9月、1月、2月、3月は原則的な収集日を変更している地区があります。

* Yamaune mainly includes 3 to 12, and some areas of 13 and 15 of Une 1 chome.

※山畝とは、概ね、畝1丁目3～12、13と15の一部を指します。

* In January and March, collection days are changed from regular days in some areas.

※1月、3月は原則的な収集日を変更している地区があります。

How to set out miscellaneous paper for recycling 雑紙の出し方

What is "miscellaneous paper"?

「雑がみ」とは…

It is recyclable paper other than cardboard, newspaper, and paper packs. (For example: drawing paper, calendars, wrapping paper, boxes of cookies and sweets, paper tubes, paper tissue boxes, paper boxes for cakes or gifts)
ダンボール、新聞紙、紙パック等以外の資源化できる紙類のことです。(例：画用紙・カレンダー・菓子折・紙の芯・紙のティッシュ箱・お菓子、ギフトの紙箱)



On the once monthly recyclable garbage collection day, set it out together with magazines. It can be set out between magazines, in stacks tied with string, or in a paper bag.
月1回の資源物回収日に、雑誌の間にはさんだり、まとめてひもでしばったり、紙袋に入れてしばって「雑誌」といっしょに出してください。

Miscellaneous paper that cannot be set out for recycling

出せない雑がみ

Paper with odor or food, paper with plastic or metal attached (examples: detergent or incense boxes), dirty paper, paper diapers, paper plates, photos, post cards and other mail containing personal information, delivery invoices
においや食品・ビニール・金具のついたもの(例：洗剤・線香の箱)・汚れたもの・紙おむつ・紙皿・写真・個人情報が記載されている郵便物・宅配便の伝票等

How to set out eco-caps エコキャップの出し方

We cooperate with the eco-cap activity.
エコキャップ運動に協力しています。

In this activity, we collect PET bottle caps, which were previously incinerated as garbage, and ask the recycling agency to buy them. We donate the benefit of the sale as money to buy vaccines for children in the world. We have placed a collection box in each facility in Kaita town. We appreciate your cooperation.
この活動は、ごみとして焼却していたペットボトルのキャップを集めリサイクル業者に買い取って頂き、この売却益を世界の子どもたちにワクチンを届けるお金として寄付する活動です。海田町の各施設に回収ボックスを設置しています。ご協力をお願いします。






Locations of Ecocap Collection Boxes

エコキャップ回収箱設置場所

- ・M. ODA square Kaita ・Kaita Higashi Community Center
- ・Himawari Plaza ・Town Center ・Library ・Furusato-kan
- ・Welfare Center ・Hinoura Center
- ・織田幹雄スクエア・海田東公民館・ひまわりプラザ
- ・町民センター・図書館・ふるさと館・福祉センター
- ・ひのうらセンター

(When setting out the caps)

1. Do not include anything other than PET bottle caps (those of energy drink and mayonnaise are not acceptable).
2. Be sure to remove labels (for campaigns, etc.).
3. Rinse and dry the caps before setting them out.
(キャップを出すときのお願い)
1、ペットボトルのキャップ以外は絶対に入れないでください。(栄養ドリンクやマヨネーズのキャップはダメです。)
2、シール(キャンペーン用など)は必ずはがしてください。
3、キャップは水洗いして乾かして出してください。

Items not collected 町では収集しません		
4 household appliances 家電 4 品目等	*Recycling fees vary depending on the manufacturer. Check with the manufacturer and then buy the ticket at a post office . If you have any questions, contact Kankyo Center (082-823-4601). ※ 製造メーカーによってリサイクル料金が違いますのでメーカーを確認の上、 郵便局で購入 してください。なお、不明な点は環境センター(082-823-4601)までお問合せ下さい。 Air conditioner: ¥990 エアコン; CRT, LCD, and plasma TVs: 15" or smaller ¥1,870, 16" or larger. ¥2,970 ブラウン管式テレビ・液晶式テレビ・プラズマ式テレビ; Refrigerator (including freezer): 170 L or smaller ¥3,740, 171 L or larger ¥4,730 冷蔵庫(冷凍庫を含む); Washing machine and dryer: ¥2,530 洗濯機・衣類乾燥機 (Prices in 2023 set by major home electrical products manufacturers. Consumption tax included.) (An additional transfer fee will be required at the post office.) (主要家電メーカーR5 年度価格 消費税込み)(郵便局振込手数料は別途要)	
	Retail store 小売店, Okayamaken Kamotsu (Hiroshima-shi Naka-ku Kounan 6-1-16 TEL 082-243-8111), Saino Unyu (Hiroshima-shi Naka-ku Kounan 5-1-43 TEL 082-545-9071) ※Kankyo Center 海田町環境センター ※ Cost of transport: ¥2,500 per object. 運搬費用 1 台あたり 2,500 円を支払ってください。	
Computer パソコン	For disposal of PCs, please see the Household Garbage Disposal Guidebook (also available on the Kaita Town HP), or contact the Kaita Town Kankyo Center. 「パソコンについては家庭ごみの出し方ガイドブック（海田町 HP にもあります）をご覧くださいか、海田町環境センターへお問い合わせください」	
Industrial garbage 事業ごみ	Garbage from businesses (stores, restaurants, barbers and hairdressers, offices, hospitals, factories, etc) 商店・飲食店・理美容院・事務所・病院・工場等事業活動に伴って生じるごみ	Request a waste collection and transport agency licensed by Kaita town to collect industrial garbage. (For the licensed agencies, contact the Kankyo Center. They are also listed on the Kaita Town HP.) 一般廃棄物は町で許可を受けた海田町一般廃棄物収集運搬許可業者へ収集を依頼してください。 (許可業者は、環境センターにお尋ねください。海田町ホームページにも記載しています。)
Bulky garbage 一時多量ごみ	Garbage that is generated on moving or trimming shrubs and trees, Blocks, Earth, Sand, Tatami, etc. 引越・庭木の剪定・土砂・入替時の畳等	
Others その他	<div><div><div>Battery バッテリー</div><div>Bike (bike parts) バイク・スクーター</div><div>Automobile parts 自動車部品</div><div></div><div>PC monitor パソコンのモニター</div></div><div><div>Paint cans 中身のある塗料缶</div><div>agricheicals, poison 農薬, 劇薬</div><div></div><div>Bowling ball ボーリングの球</div></div><div><div>Fire extinguisher 消火器</div><div>Tire タイヤ</div><div></div><div>Block ブロック</div><div>Stone 石</div></div><div><div>Industrial waste 産業廃棄物</div></div></div> <div><div>Gasoline can ガソリン携行缶</div><div>Gas cylinder ガスボンベ</div><div></div><div>Heated tobacco (electronic cigarette) 加熱式タバコ（電子タバコ）</div><div>Safe (except handy safe) 金庫（手持ち金庫は除く）</div></div> <div><div>Fixture 建具 Construction wastes 建築廃材</div><div>Cement セメント材</div><div></div><div>Buddhist altar and their fittings Shinto altar and their fittings 仏壇・仏具 神棚、神具、神徒壇</div></div> <div><div>Dehumidifier with refrigerant, cold air fan, water cooler, water server, wine cellar 冷媒のある除湿器・冷風機・冷水器・ウォーターサーバー・ワインセラー</div></div>	Please consult the store where they were purchased, a wrecker, or a waste collection and transport agency licensed by Kaita town. 購入した店・解体業者、海田町一般廃棄物収集運搬許可業者へ相談してください。 Extinguisher: Please contact Hiroshima Shobo Kiki Dogyo Kumiai (TEL 0120-72-3830) 消火器：処分するときは、次のところに相談してください。広島県消防機器同業組合 * The City will not collect waste that is collected by manufactures. (E.g. Diatomaceous earth bath mat) ※事業所が自主回収しているものは回収しません（例 珪藻土マット他）
Transport directly 直接搬入 Black bags and paper bags will not be accepted. Please take your ID to confirm your address. (Residents: Driver's license, Individual Number Card, Residence Card; Business office: Business card, etc.) 黒い袋・紙袋では出せません。住所の確認できるものを持参してください。（町民：免許証・マイナンバーカード・在留カード、事業所：名刺など）		
Place 場所	Kankyo Center 海田町環境センター Kaita-cho Kuninobu 2-18-1 TEL 082-823-4601	Aki Clean Center 安芸クリーンセンター Aki-gun Saka-cho 1322-8 TEL 082-885-2538
Type of garbage ごみの種類	Bulky garbage from home, industrial garbage (excluding industrial waste) 家庭で出た一時多量ごみ・事業ごみ（産業廃棄物を除く）	Large combustible garbage from home and business (excluding industrial waste) 家庭・事業所で出た可燃ごみ・可燃性大型ごみ（産業廃棄物を除く）
Attention 注意事項	Please transport combustible garbage (3 or more 45L bags) to Aki Clean Center . (Example: Up to 2 futons, 2 blankets, or 1 piece of wooden furniture (with no glass), tree trimmings, and similar items are included in combustible garbage.) 可燃ごみ（45ℓの袋で 3 個以上）は安芸クリーンセンターへ直接搬入 してください。 (例：ふとんは 2 枚まで、毛布は 2 袋まで、木製家具は 1 個まで（ガラスがついていないもの）、剪定ごみ等は、可燃ごみに含みます。) Please sort out beforehand. Unsorted garbege may be asked to be taken home. あらかじめ分別してください。分別されていないごみは、持ち帰っていただくことがあります。 Non-combustible garbage and large non-combustible garbage (excluding industrial waste) from homes and offices can be brought in directly. 家庭、事務所で出た不燃ごみ、不燃性大型ごみ（産業廃棄物を除く）を直接搬入できます。	Please divide usual garbage and large garbage. 普通ごみと大型ごみは分別して搬入してください。 Recyclable garbage and non-combustible garbage are not accepted. 資源物や不燃性のものが混じっていると搬入できません。 Cut hoses and cords to less than 50 cm long. ホース・ひも等は 50 cm以下に切ってください。
Drop-off times 搬入時間	Monday-Friday 平日 9:00-12:00 / 13:00-16:00, Saturday 土曜日 9:00-11:30 The last day of the year 9: 00-12: 00/13: 00-15: 00 ただし、年末最終日の受付時間は 9:00-12:00,13:00-15:00 Closed on Sundays, national holidays, extra holidays and year-end and new year holidays (from Dec. 28 to Jan. 4). 日・祝・振休・年末年始（12/28～1/4）は受け付けていません。	Monday-Friday 平日 8:30-12:00 / 13:00-16:30 土・日・祝・振休・年末年始（12/29～1/3）は受け付けていません。 Closed on Saturdays, Sundays, national holidays, extra holidays and year-end and new year holidays (Dec. 29 to Jan. 3)

<Collection of small home appliances> <小型家電回収について>

Locations of collection boxes: M. ODA square Kaita, Kaita Higashi Community Center, Himawari Plaza, welfare centers, libraries, Furusato-kan

回収 BOX 設置場所：織田幹雄スクエア 海田東公民館 ひまわりプラザ 福祉センター 図書館 ふるさと館

Collectable sizes: Sizes that will fit into the 15 cm x 31 cm opening 出せる大きさ：1 5 c m×3 1 c mの投入口に入る大きさ

Collectable items: Mobile phones, notebook PCs, telephones, radios, digital cameras, sensor lights, media players (DVD, CD, MD), calculators, hair dryers, portable gaming devices, clocks, others

出せるもの：携帯電話 ノートパソコン 電話機 ラジオ デジカメ センサーライト プレーヤー（DVD CD MD）電卓 ドライヤー 小型ゲーム機 時計他

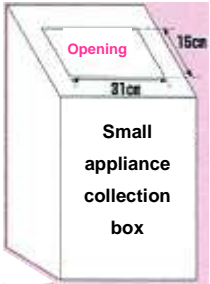
Be sure to delete all personal information. 個人情報はず必ず消去してください

Be sure to remove lithium or lithium-ion batteries before bringing the device to the collection box if they are removable, as they may cause a fire. (Please dispose of lithium-ion and dry batteries as harmful waste.)

火事の原因となりますので、リチウム電池やリチウムイオン電池の入っているものは、取り外し可能な場合、必ず取り外して出してください。（リチウムイオン電池・乾電池は有害ごみで出して下さい）

Be sure to dispose of lithium-ion batteries as harmful waste with the terminals covered using vinyl tape, and set them out separately from other batteries.

リチウムイオン電池は電極部分にビニールテープを貼り他の乾電池と分けて有害ごみで出してください。



C: Combustible Garbage もえるごみ, LA: Landfill Garbage うめたてごみ, R: Recyclable Garbage しげんごみ, TO: Toxic Garbage ゆうがいごみ, G: Large Garbage おおがたごみ ST: Stores みせ, A: Aki Clean Center あきくりーんせんたー, 4A: 4 household appliances かでん 4 ひんもく S: Small appliance collection box こがたかでんぼっくす IWD: Industrial Waste Disposal company さんぎょうはいきぶつぎょうしゃ For items not listed below, see "Household Garbage Disposal Guidebook (Complete)" separately provided. (You can find it at public offices, Kankyo Center, and our website.) If you have any questions, contact Kankyo Center. ここに掲載されていない場合は、別冊の「保存版ごみの出し方ガイドブック」をご覧ください（役場、環境センター、HP にもあります）。それで不明の場合は環境センターへお問い合わせください。							
Agrichemicals のうやく	ST	Disposable body warmer (used) かいろ	C	Kettle やかん	R	Rubber hose ごむほーす (cut in up to 50 cm long)	C
Air conditioners えあこん	4A	Disposable diaper おむつ (remove excrement)	C	Kitchen oil あぶら (absorbed in paper)	C	Shoes くつ (R if metal parts are removable. If not, C.)	C
Album あるばむ (no metal parts) (R if has metal parts)	C	Egg container たまごぼっく	C	Knife ないふ、ほうちょう (wrapped in paper or cloth)	R	Safe きんこ (You can bring in a handy safe directly.)	ST
Ashes はい (wet)	LA	Electric fan せんぱうき	G	Kotatsu こたつ	G	Schoolchild's satchel らんどせる	R
Bags かばん (R if metal parts are removable. If not, C.)	C	Electrical appliance's cord でんきコード	S	Laser printer れーざーぷりんたー	IWD	Seashell かいがら	C
Batteries かんでんち	TO	Empty can (steel, aluminum) あきかん	R	LED fluorescent light けいこうかん	TO	Sensor light せんさーらいと	S
Blanket もうふ	R	Extension cord えんちょうコード	S	Lighter らいたー (empty)	R	Shaver しゑーぱー	ST
Blue tarp (large) ぶるーしーとおおがた	C	Fertilizer ひりょう	ST	Liquid battery ばってりー	ST	Small rechargeable battery (NiCd, lithium-ion, etc.) こがたじゅうでんしきでんち (Apply vinyl tape to the terminals.)	TO
Book, Magazine ほん、ざっし	R	Fire extinguisher しょうかき	ST	Lithium-ion battery りちうむいおんでんち (Apply vinyl tape to the terminals.)	TO	Soil of flower pot はちつち	LA
Bottle of medicine くすりびん	LA	Fishing rod つりざお	G	Mat (larger than 50 cm) ごぎ	G	Solar panel たいようこうばねる	ST
Bottle of cosmetics けしょうひんびん	LA	Flower pot うえきばち (ceramic)	LA	Mat (up to 50 cm) ごぎ	C	Sponge すぽんじ	C
Bulbs でんきゅう	LA	Flower pot うえきばち (plastic) (bigger than 50 cm: G)	C	Mattress まっとれす	G	Sports shoes うんどうぐつ (contains metal: R)	C
Buddhist altar, altar ぶつだん・さいだん (including fittings)	ST	Fluorescent apparatus しょうめいきぐ (bigger than 50 cm: G)	R	Media player (CD, DVD, VHS, MD, etc.) ぶれーやー	S	Spray can すぶれーかん (empty)	R
Calculator でんたく	S	Food tray とれい (white: R)	C	Milk boxes ぎゅうにゅうぼっく	R	Stuffed animal めいぐるみ	C
Calendar (paper) かれんだー (かみせい)	R	Freezer れいとうこ	4A	Miscellaneous paper ぎつがみ	R	Sweaters or knit clothing せーたー・にっというい	R
Camera かめら	R	Frying pan ふらいぱん	R	Motor (motorcycle, etc.) えんじん	ST	Tatami たたみ (more than 3 pieces: A)	G
Can (including lid) かんづめ(ふたも)	R	Furniture かぐ	G	Motor oil おいる	ST	Television てれび	4A
Candy boxes (metal) かしぼこ	R	Futon ふとん	G	Motorcycle ばいく	ST	Thermometer (digital) たいおんけい(でじたる)	R
Candy boxes (paper) かしぼこ *Boxes with odor or dirt on them におい、よごれのついたもの: C	R	Garden trees にわき (up to 50 cm, 2 bags per one time)	C	Newspaper, advertisement しんぶん、こうこく	R	Thermometer (mercury) たいおんけい(すいぎん)	TO
Car parts くるまのぶひん	ST	Gas cylinder かせっとしきぼんべ (empty)	R	Nicad batteries にかどでんち (Apply vinyl tape to the terminals.)	TO	Thick paper (such as cake boxes) あつがみ	R
Carpet じゅうたん	G	Glass (glass, ceramics) こつぷ	LA	Notebook PC (including tablets) のーとぼそこん	S	Tire, wheel, wheel cover たいや・ほいーる・ほいるかばー	ST
Cassette tape かせっとてーぷ	C	Glass bottle がらすびん	R	Old clothes (sweater, Japanese kimono) ふるぎ (せーたー・きものもふくむ)	R	Tissue box (Plastic parts are C.) ていつしゅぼこ	R
CD, CDR, DVD	C	Glass carboy with wide mouth うめしゅびん (かじつしゅびん)	LA	Paper bag (including rice bag) かみぶくろ (こめぶくろをふくむ)	R	Toilet paper core (paper) といれつとペーぱーのしん	R
Ceiling light しーりんぐらいと (Less than 50 cm: R)	G	Glass tableware がらすしょつき	LA	PC (desktop monitor only) ぼそこん (ですくとつぶもにたーのみ)	PC manufacturer	Towel blanket たおるけつと	R
Cell phone (PHS, smartphone, telephone) けいたいでんわ	S	Grass くさ (up to 2 bags: approx. 45 L)	C	PC (notebook) ぼそこん (のーと)	S	Toy (contains metal) おもちゃ (きんぞくをふくむ)	R
Cement せめんと	Licensed agency	Gypsum board せっこうぼーど (See the prefecture website.)	IWD	PET bottle's cap ペットほとるのふた Eco-cap collection box	C	Toy (Plastic only) おもちゃ (ぶらすちっくのみ)	C
Ceramics (pots, knives, etc.) せらみつくるい (なべ、ほうちょうなど)	LA	Hair dryer どれいやー	S	PET bottle (remove cap and label) ペットほとる (ふたとらべるをとる)	R	Tricycle さんりんしゃ	G
Chair いす	G	Hanger はんがー (wire)	R	Pet sand ペットのはすな (remove excrement)	C	Umbrella (keep intact) かさ	R
Clock とけい	S	Heated tobacco (electronic cigarette) かねつしきたばこ(でんしたばこ)	ST	Piano ぴあの (keyboard: R)	ST	Video tape びでおてーぷ	C
Clothing case (plastic) いしょうけーす	G	Heater すとーぷ (Remove all kerosene.)	G	Plastic container ぼりようき (bigger than 50 cm)	G	Washing machine せんたくき	4A
Cold air fan れいふうき	ST	Heat insulator だんねつざい (See the prefecture website.)	IWD	Plastic containers ぼりようき (up to 50 cm)	C	Water cooler れいすいき	ST
Concrete こんくりーと (See the prefecture website.)	IWD	Heat-resistant glass たいねつがらす	LA	Plastics ぶらすちっく	C	Water server うおーたーさーぱー	ST/ dealer
Condiment bottle ちょうみりょうびん (Remove cover.)	R	Helmet へるめつと (excluding helmet for construction work)	G	Polystyrene はっぼうすちろーる (over 50 cm: G)	C	Wine cellar わいんせらー	ST
Cooking pan なべ	R	Hose ほーす (cut in up to 50 cm long)	C	Portable game device こがたげーむき	S	Wood き (up to 50 cm long, 5 cm thick)	C
Cooking stove こんろ (up to 50 cm: R)	G	Interlocking foam floor mat じょいんとしきふろあまっと	C	Pottery (rice bowl, plate, teacup, etc.) とうき (ちゃわん、さら、ゆのみなど)	LA	Wood (pillar) き (はしら) in large amount	Licensed agency
Cotton cushion ぎぶとん	G	Kerosene (rest) (absorbed in paper)とうゆののこり	C	Radio cassette player, radio らじかせ・らじお	S	Wrapping paper, poster (paper) ほうそうし・ぼすたー	R
Dehumidifier じょしつき	ST	Kerosene can (plastic) とうゆかん	G	Refrigerator れいぞうこ	4A	Toy (contains metal) おもちゃ (きんぞくをふくむ)	R
Drawing paper がようし	R	Kerosene とうゆ	ST	Rope (50 cm or less: C, more than 50 cm: G) ひもるい	G		